



EQUIPO DE MODULADORES
MODULATORS EQUIPMENT
STATION DE MODULATEURS



SERIE 912 SERIES

MODULADOR - MODULATOR - MODULATEUR

CÓDIGO-CODE-CODE		9120106		
MODELO-MODEL-MODELE		MS-551		
Norma Standard Norme		BG CCIR Mono/Stereo/Dual (ITU BS707-4)		
Rango de frecuencias Frequency range Gamme de fréquences	MHz	46 - 894		
Resolución de frecuencia Frequency step Reglage de fréquences	MHz	0,25		
Canal de salida Output channel Canal de sortie	dB μ V	2..4 5..12 21..69 S1..S41		
Modulación Modulation Modulation		BLV	Permite el uso de canales adyacentes	
		VSB	Allows the use of adjacent channels	
		BLR	Permet l'utilisation de canaux adjacents	
Nivel de entrada de video Video input level Niveau d'entrée video	V _{pp}	0,7 - 1,4 (75 Ω)		
Nivel de entrada de audio Audio input level Niveau d'entrée audio	V _{rms}	0,2 - 2,0 (>20 K Ω)		
Conector audio/video Audio/video connector Connecteur audio/video		miniDIN (8 pin) stereo		
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V \pm TOL	84 \pm 2,0		
Regulación nivel de salida Output level adjust Réglage niveau de sortie	dB	15		
Pérdidas de paso en la mezcla Through loss in the mixture Pertes de passage du couplage	dB μ V \pm TOL	0,9 \pm 0,1		
Relación portadora/ruido (C/N) Carrier/Noise ratio (C/N) Rapport porteuse/bruit (C/N)	dB	60		
Alimentación Power supply Alimentation	V \cdots	+3,3	+5,2	+12
	mA	90	205	135

MODULADOR - MODULATOR - MODULATEUR

CÓDIGO-CODE-CODE	9120107	9120109	9120110
MODELO-MODEL-MODELE	MS-541	MS-543	MS-544
Norma Standard Norme	BG CCIR	I UK	DK OIRT
	Mono		
Rango de frecuencias Frequency range Gamme de fréquences	MHz	46 - 894	
Resolución de frecuencia Frequency step Reglage de fréquences	MHz	0,25	
Canal de salida Output channel Canal de sortie	dB μ V	2..4 5..12 21..69 S1..S41	2..4 5..12 21..69 S1..S41
			R1..R4 R5..R12 21..69 S1..S41
Modulación Modulation Modulation		BLV VSB BLR	Permite el uso de canales adyacentes Allows the use of adjacent channels Permet l'utilisation de canaux adjacents
Nivel de entrada de video Video input level Niveau d'entrée video	V _{pp}	0,7 - 1,4 (75 Ω)	
Nivel de entrada de audio Audio input level Niveau d'entrée audio	V _{rms}	0,2 - 2,0 (>20 K Ω)	
Conector audio/video Audio/video connector Connecteur audio/video		miniDIN (8 pin) stereo	
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V \pm TOL	84 \pm 2,0	
Regulación nivel de salida Output level adjust Réglage niveau de sortie	dB	15	
Pérdidas de paso en la mezcla Through loss in the mixture Pertes de passage du couplage	dB μ V \pm TOL	0,9 \pm 0,1	
Relación portadora/ruido (C/N) Carrier/Noise ratio (C/N) Rapport porteuse/bruit (C/N)	dB	60	
Alimentación Power supply Alimentation	V $\overline{--}$	+3,3	+5,2
	mA	50	205
			+12 115

AMPLIFICADOR BANDA ANCHA - BROADBAND AMPLIFIER - AMPLIFICATEUR LARGE BANDE

CÓDIGO-CODE-CODE		9120093
MODELO-MODEL-MODELE		PA-720
Sistema de TV TV system Système de TV	MHz	AM-TV / DVB-T / DVB-C
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	MHz	40 - 894
Ganancia Gain Gain	dB ± TOL	44 ±1,0
Regulación de ganancia Gain adjust Réglage de gain	dB	15
Test de salida Output test point Sortie test	dB ± TOL	-30 ±1,0
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V	119 DIN 45004B
		116 (IMD ₃ -60 dB)
		110 (IMD ₂ -60 dB)
		103 CTB -60 dB
		104 CSO -60 dB
		104 XMOD -60 dB
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	3,5 ±0,5
Atenuación entrada extensión Extension input loss Attenuation a l'entrée d' extension	dB ± TOL	0 ±2,0
Alimentación Power supply	V $\ddot{}$	+24
Alimentation	mA	320

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB
 IMD₃ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3
 IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3
 XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3

ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

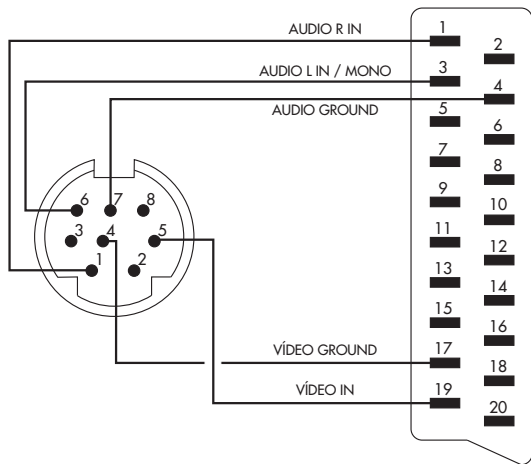
CÓDIGO-CODE-CODE		9120046			
MODELO-MODEL-MODELE		FA-310			
Alimentación Power supply Alimentation	V $\overline{\text{---}}$ mA	+3,3 5500	+5,2 2500	+12 1500	+24 500
Tensión de red Mains voltage Tension de secteur	V \sim	230 $\pm 20\%$ 240 $\begin{matrix} +15\% \\ -20\% \end{matrix}$ 50/60 Hz			
Consumo de red Mains consumption Consommation	VA	125			

EQUIPO COMPLETO - COMPLETE SYSTEM - ÉQUIPEMENT COMPLET

		912-MS SERIES	
Temperatura en proximidad del equipo Operating temperature close to equipment Température en proximité de l'équipement	°C	-10..+65	
Temperatura ambiente con/sin ventilador Room temperature with/without fan Température ambiante avec ou sans ventilateur	°C	-10..+55/+45	
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 20C	

Programable con el programador PS-003 ver. 3.4 y posteriores
Programmable with programmer PS-003 version 3.4 and later
Programmable avec le programateur PS-003 ver. 3.4 et suivantes

CONECTOR AUDIO/VÍDEO MINIDIN, ESTÉREO
AUDIO/VIDEO MINIDIN CONNECTOR, STEREO
CONNECTEUR AUDIO/VIDEO MINIDIN, STÉRÉO



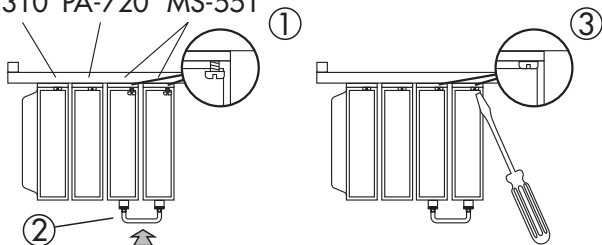
Realice todas las conexiones de RF y alimentación antes de conectar los equipos (alimentador, vídeos, receptores sat y cámaras) a la red eléctrica.

Make all HF and feeding connections before branching the system (power supply, videos, sat receivers and cameras) to the mains supply.

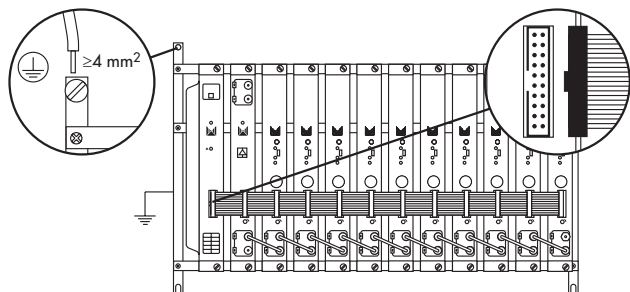
Réalisez tous les branchements de HF et d'alimentation avant de brancher les équipements (alimentation, magnétoscopes, récepteurs sat et caméras) au réseau électrique.

CÓMO INSERTAR LOS PUENTES
HOW TO INSERT CONNECTION BRIDGES
COMMENT INSERER LES PONTETS

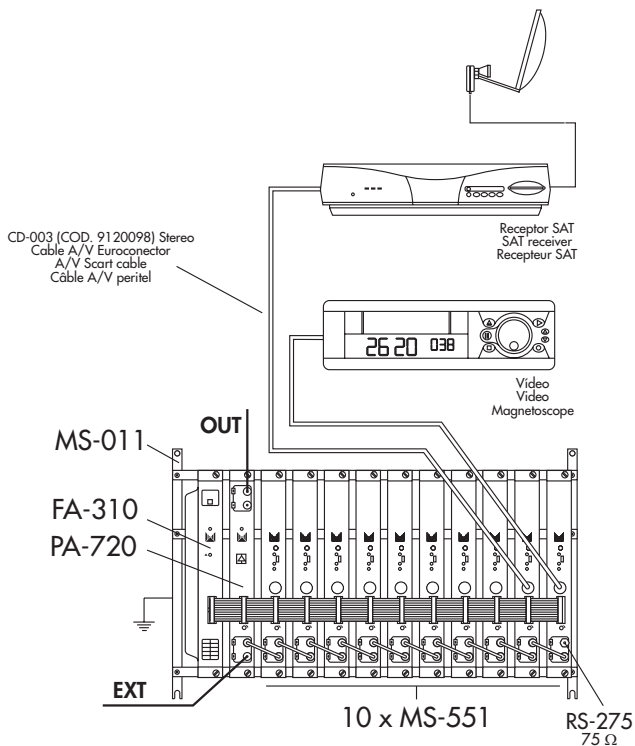
FA-310 PA-720 MS-551



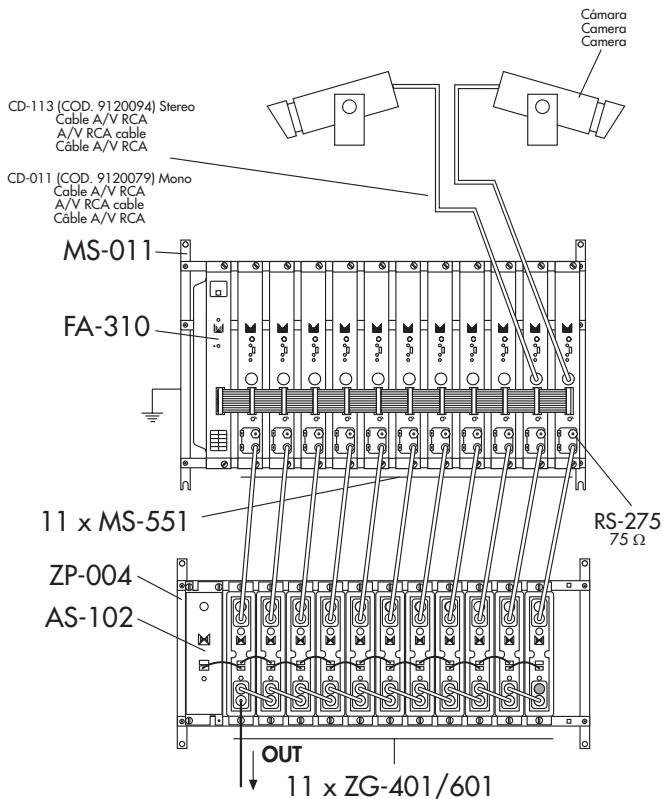
CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA
CONNECTION TO THE MAINS
CONNEXION AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE



AMPLIFICACIÓN BANDA ANCHA BROADBAND AMPLIFICATION AMPLIFICATION LARGE BANDE



AMPLIFICACIÓN MONOCANAL MONOCHANNEL AMPLIFICATION AMPLIFICATION MONOCANAL





DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

Manufacturer's Name: ALCAD, S.A.
Manufacturer's Address: Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455
20305 IRUN (Guipúzcoa)
SPAIN

declares that the product
Product Name: 912 Series: MODULATOR
Model Number(s): MS-551, MS-541, MS-543, MS-544, PA-720, FA-310

Product Option(s): INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN 50083-1:1993

EMC: EN 50083-2:2001
EN 61000-6-1:2001

EN 61000-4-2:1995 ESD 15KV AD, 8KV CD.
EN 61000-4-4:1995 EFT 4KV-2,5KHz Sig. Lines, 4KV-2,5KHz Power Lines.
EN 61000-4-5:1995 CWG 2KV Power Lines.
EN 61000-4-11:1994 Dips and Variation.

Technical Features : EN50083-3:2002
EN50083-5:2001

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/ECC and the EMC Directive 89/336/EEC and their relevant amendments, gathered under the directive 93/68/EEC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

15-06-06

Date

Anton Galarza / General Manager

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable



ALCAD, S.A.
Tel. 943 63 96 60
Fax 943 63 92 66
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60
info@alcad.net
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

GERMANY - Munich
Tel. 089 55 26 480

CZECH REPUBLIC - Ostrovacice
Tel. 546 427 063

UNITED ARAB EMIRATES - Dubai
Tel. 971 4 887 19 50

POLAND - Cieszyn
Tel. 48 33 851 06 35



ISO 9001

